

PIELGRZYMKĄ • ŚWIERZAWĄ • WOJCIESZÓW • ZAGRODNO • ZŁOTORYJĄ



# GAZETA ZŁOTORYJSKA

TYGODNIK • 15 grudnia 2016 r. • ROK XXVII • NR 47 (958)  
CENA 2,10 zł (8% VAT) • ISSN 1232-25-98 • Indeks 332720

## Samorządy chcą powrotu kolei do Złotoryi i Lwówka

Koleją ze Złotoryi przez Lwówek Śląski w Karkonosze? Brzmi na razie jak science fiction, ale zależy na tym samorządowcom z gmin położonych wzdłuż linii kolejowej biegnącej z Legnicy do Jeleniej Góry. Podejmują walkę o jej remont i reaktywację połączeń pasażerskich. Ma to być recepta na rosnące w tej części Dolnego Śląska problemy komunikacyjne. W ubiegłym tygodniu spotkali się na zaproszenie burmistrza Roberta Pawłowskiego w złotoryjskim ratuszu, by opracować koncepcję działania w tej sprawie.

s. 5

## Zdobyli zamek dla kasztelana

s. 8-9



## Będzie przetarg na plac pod „Grzybkiem”

Urząd Miejski w Złotoryi ogłosił przetarg na dzierżawę placu w górnej części Rynku, na której stoi obecnie restauracja „Pod Zielonym Grzybkiem”. Miejsce to ma być nadal przeznaczone pod tymczasowy obiekt handlowo-gastronomiczny, jednak na innych zasadach niż dotąd.

s. 3

## Tragiczny weekend na drogach

Znowu śmiertelny wypadek drogowy w okolicach Świerzawy. W piątek zginął mężczyzna, który prowadził dostawczego volkswagena. Wyleciał z drogi na zjeździe z Kapeli. Z kolei niedaleko Kozowa rannych zostało 6 osób.



s. 7

ZŁOTORYJA 112  
fot. MICHAŁ KOWALSKI

KRONIKA  
POLICYJNA

## Opuścił posesję

(Gm. Złotoryja) – Nieznani sprawcy ukradli z prywatnej posesji samochód osobowy marki Audi. Straty szacuje się na 17 000 zł.

## Seat odjechał

(Gm. Pielgrzymka) – Nieznani sprawcy ukradli z posesji osobowego seata. Straty wyniosły 3000 zł.

## Dama bez torebki

(Złotoryja) – Nieznani sprawcy ukradli damską torebkę, w której znajdowała się gotówka, dokumenty oraz telefon komórkowy. Straty wynoszą 900 zł.

## Co to za radio?

(Gm. Pielgrzymka) – Nieznani sprawcy włamali się do fiata, z którego ukradli radio nieustalonej marki. Straty szacuje się na kwotę 50 zł.

## Nie pobiega

(Gm. Złotoryja) – Mieszkaniec gminy kupił w sklepie internetowym parę sportowych butów marki Nike, jednak pomimo przelania na wskazany rachunek bankowy pieniędzy nie otrzymał zakupionego towaru ani zwrotu gotówki. Straty szacuje się na kwotę 214 zł.

Na podst. inf. st. post. Dominiki Kwakzys oprac. (ask)

Jechał na  
podwójnym gazie

W ubiegłym tygodniu w Jerzmanicach Zdroju policjanci złotoryjskiej drogówki zatrzymali do kontroli mieszkańca gminy Rudna, który – jak się okazało – był pijany.

54-latek został przebadany alkomatem, który wskazał blisko 2,5 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Podczas kontroli dokumentów okazało się, że mężczyzna nie po raz pierwszy wsiadł pijany za kierownicę. Dzień wcześniej zostało mu zatrzymane prawo jazdy, także za kierowanie samochodem pod wpływem alkoholu.

O dalszym losie kierowcy zadecyduje sądu. Poza utratą prawa jazdy, mężczyźnie grozi kara pozbawienia wolności do 2 lat. – Eliminowanie z ruchu pijanych użytkowników dróg jest ważnym elementem policyjnych działań. Każde podejrzanе zachowanie kierowców czy rowerzystów jest natychmiast sprawdzane przez funkcjonariuszy. Wszystko po to, aby na drogach nie dochodziło do tragedii spowodowanych przez nieodpowiedzialnych kierowców – mówi rzecznik prasowy złotoryjskiej policji st. post. Dominika Kwakzys.

(ask)

Niemiły pożar  
na Miłej

Do groźnego pożaru doszło w nocy z niedzieli na poniedziałek w kamienicy przy al. Miłej w Złotoryi. Zapaliło się w mieszkaniu, w którym przebywała matka z małym dzieckiem.

Opożarce dyżurnemu PSP zgłosili ok. godz. 3 sąsiedzi, którzy usłyszeli hałas na korytarzu. Jeden z nich, zanim jeszcze na miejsce przyjechali strażacy, podjął z narażeniem własnego życia próbę stłumienia ognia, który pojawił się w kuchni. Udana – mimo że działał w dość dużym zadymieniu, przy pomocy wody ugasił płomień.

Strażacy ze złotoryjskiej PSP i prusickiej OSP, którzy pojawili się na miejscu kilka minut po zgłoszeniu, dogasili pożar i przewieźli pomieszczenia. Sprawdzili też kamerą termowizyjną, czy w mieszkaniu nie ma innych zarzewi ognia. Lokatorzy – kobieta z dzieckiem – jeszcze przed przybyciem straży ewakuowali się na zewnątrz budynku. Pogotowie zabrało ich z objawami podtrucia tlenkiem węgla do szpitala.

Spaleni uległa lodówka i wyposażenie kuchni, płomień mocno też okopciły ściany. Ogień został najprawdopodobniej zaproszony przez lokatorów.

(as)

Posegregowane  
i spalone

(Złotoryja) – Na zapleczu ul. Klasztornej w środy wieczorem stanął w ogniu plastikowy kontener do segregacji odpadów. Interweniował zastęp PSP, który stłumił płomień. Pojemnika nie udało się uratować. Kontener został najprawdopodobniej podpalony przez nieustaloną osobę. Straty wyniosły ok. 1,5 tys. zł.

Drabina  
na Chrobrego

(Wojcieszów) – W środę w budynku jednorodzinny przy ul. Chrobrego zapaliła się sadza w kominie. Gaszeniem pożaru zajęła się miejscowa jednostka OSP, na pomoc trzeba było jednak ściągnąć drabinę mechaniczną ze złotoryjskiej PSP. Sadzę udało się unieszkodliwić kulą kominiarską, jej resztki usunięto przez wyczystkę. Pożar nie spowodował dodatkowych zagrożeń.

KRONIKA  
STRAŻACKA

## Dzień plamy

(Pow. złotoryjski) – W sobotę straż pożarna trzykrotnie interweniowała w związku z wyciekami substancji ropopochodnych, stwarzającymi zagrożenie pożarowe na drogach powiatu. W Jerzmanicach Zdroju i Pielgrzymce plamy z oleju napędowego miały długość 2 km, w Złotoryi na ul. Górniczej na jezdnię wypłynął olej silnikowy, tworząc zabrudzenie długie na 500 m. Zagrożenie spowodowały nieustalone pojazdy. Wycieki usuwali strażacy z PSP oraz jednostek OSP w Twardocicach i Pielgrzymce.

Podnośnikiem  
do komina

(Świerzawa) – W budynku jednorodzinny przy ul. Złotoryjskiej zapaliła się w niedzielę wcześniej rano sadza w kominie. W akcji gaśniczej wzięli udział strażacy z miejscowej OSP oraz ze złotoryjskiej PSP, którzy wygasili w piecu i stłumili ogień kulą kominiarską. W działaniach użyto podnośnika hydraulicznego.

Blacha  
na włosku

(Złotoryja) – W niedzielne popołudnie na dachu kamienicy stojącej przy ul. Krasickiego silny podmuch wiatru zerwał płat blachy, który zawisł w taki sposób, że zagrażał uszkodzeniem elewacji oraz bezpieczeństwu przechodniów. Na miejsce trzeba było sprowadzić drabinę strażacką. Blachę usunęli strażacy z PSP i OSP Prusice.



Na podst. inf. mł. bryg. Andrzeja Śliwowskiego oprac. (as)

## Gazeta Złotoryjska

– tygodnik samorządu terytorialnego ziemi złotoryjskiej

Redakcja: redaktor naczelny: Piotr Maas. reporterzy: Michał

Sędrowicz, Iwona Pietruszczak. Adres redakcji: 59-500

Złotoryja, pl. Reymonta 5, woj. dolnośląskie, sekretariat: tel./fax 76 878 35 65, księgowość: 76 878 34 28.

www.gazeta.zlotoryja.pl, e-mail: gazeta@zlotoryja.pl

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych, zastrzega sobie prawo skracania i redagowania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Materiały do druku przyjmujemy do wtorku przed wydaniem numeru. Za treść ogłoszeń, reklam oraz tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada. Teksty sponsorowane oznaczamy symbolem (TS).

Wydawca: Złotoryjski Ośrodek Kultury i Rekreacji, 59-500 Złotoryja, pl. Reymonta 5, tel. 76 878 33 74. Ogłoszenia przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godzinach 8-15. Skład: Redakcja „Gazety Złotoryjskiej”. Druk: Polska Presse Bielany Wrocławskie. Nakład: 1.000 egz. Kolportaż własny. Gazeta jest członkiem Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej.



## OGŁOSZENIE

Na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jedn. Dz.U. z 2015 r., poz. 1774, ze zm.) Burmistrz Miasta Złotoryi informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego został wywieszony wykaz nieruchomości gruntowych niezabudowanych przeznaczonych do oddania w dzierżawę w drodze nieograniczonego przetargu ustnego. Wykaz ten stanowi załącznik nr 1 do zarządzenia Burmistrza Miasta Złotoryi nr 0050.284.2016 z dnia 9 grudnia 2016 r.

Burmistrz Miasta Złotoryi Robert Pawłowski

# Budowlańcy wchodzą na oczyszczalnię ścieków

Teren złotoryjskiej oczyszczalni ścieków powoli przejmuje ekipa budowlana, która w ciągu najbliższych 2 lat przeprowadzi kompleksową modernizację obiektu. Prace mają ruszyć pełną parą w styczniu przyszłego roku.

Investor, którym jest Rejonowe Przedsiębiorstwo Komunalne w Złotoryi, przekazał już plac budowy wykonawcy. Przypomnijmy, że oczyszczalnię zmodernizuje konsorcjum dwóch firm: Inżynierii Rzeszów S.A. oraz Przedsiębiorstwa Inżynierii Środowiska EkoWodrol. W piątek 9 grudnia przedstawiciele inwestora i wykonawcy inwestycji przeprowadzili inwentaryzację i sporządzili dokumentację fotograficzną obiektu. Przy podpisaniu protokołu z oficjalnego przekazania oczyszczalni obecny był również inżynier kontraktu Marcin Sługocki, sprawujący nadzór techniczny i merytoryczny przez cały okres realizacji projektu.

– Oczyszczalnia jest w takim stanie technicznym, że już najwyższy



Burmistrz Robert Pawłowski i prezes RPK Wiesław Świerczyński w towarzystwie przedstawicieli Inżynierii Rzeszów

Roboty budowlane zaczną się po okresie świąteczno-noworocznym, najprawdopodobniej w pierwszej połowie stycznia 2017 r. – Do tego czasu wykonawca będzie organizował dla siebie

nik Jednostki Realizującej Projekt, nowej struktury organizacyjnej w ramach RPK, która jest odpowiedzialna za cały proces modernizacji oczyszczalni. By zachować ciągłość i prawidłową pracę obiektu,

na czas trwania robót budowlanych planuje się montaż tymczasowych elementów, urządzeń oraz instalacji.

Inwestycja na oczyszczalni powinna się zakończyć w ciągu 26 miesięcy. Kontrakt ma wartość 32 540 880 zł.

Modernizacja oczyszczalni, zbudowanej blisko 30 lat temu, to największa inwestycja w Złotoryi na przestrzeni ostatnich kilkunastu lat. To pierwsze i najbardziej kosztowne z 8 zadań, jakie przewiduje opracowany przez



czas przystąpić do jej modernizacji. Dziś na tego typu obiektach stosuje się zupełnie inne technologie niż kilkadziesiąt lat temu. Pracy jest sporo, zależy nam na tym, by rozpocząć je jak najszybciej – powiedział podczas piątkowego obejścia obiektu Mirosław Ciura, dyrektor kontraktu i przedstawiciel Inżynierii Rzeszów.

zaplecze techniczne, opracuje też harmonogram rzeczowy prac oraz przygotowuje plan BIOZ, regulujący bezpieczeństwo i ochronę zdrowia na terenie placu budowy. Obiekt podczas modernizacji będzie cały czas obsługiwany przez pracowników RPK i będzie oczyszczać ścieki komunalne – tłumaczy Krzysztof Kołodziejczyk, kierownik

RPK projekt pn. „Modernizacja oczyszczalni ścieków i pompowni ścieków w Złotoryi”. Pozostałe to: modernizacja przepompowni ścieków, modernizacja i rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej, zakup paneli fotowoltaicznych do zainstalowania na jednej z pompowni, zakup ładowarki, dostawa i montaż systemu GIS (systemu informatycznego do zarządzania infrastrukturą sieciową, pozwalającego na monitoring sieci wodno-kanalizacyjnej) oraz zakup pojazdu specjalistycznego. Planowany koszt wszystkich 8 zadań to ponad 46 mln zł.

Projekt modernizacyjny, który realizowany jest w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, otrzymał dofinansowanie z unijnego Funduszu Spójności w kwocie blisko 24 mln zł.

(as)

# Najpierw choinka, później kolędy

W sobotę czeka nas prawdziwy maraton śpiewów bożonarodzeniowych. Do II Przeglądu Kolęd i Pastorałek zgłosiło się aż 44 wykonawców. Początek koncertu o godz. 10 w złotoryjskim ośrodku kultury.

Przekrój wiekowy wykonawców będzie duży, bo poza przedszkolakami, uczniami szkół i młodzieżą zaśpiewają również dorosłe osoby. Większość z nich to soliści, ale nie zabraknie także zespołów. Organizatorzy zapowiadają, że repertuar będzie bogaty, a wiele kolęd i pastorałek widzowie będą mogli usłyszeć najprawdopodobniej po raz pierwszy. Wykonawców będzie oceniać jury, które najlepszym przyzna nagrody.

Podczas przeglądu Złotoryjski Ośrodek Kultury i Rekreacji rozstrzygnie konkurs na najpiękniejszą szopkę bożonarodzeniową, ogłoszony kilka tygodni temu. Wystawę z konkursowych szopek będzie można podziwiać w sobotę. – Jest ich sporo, są wśród nich prawdziwe perełki, w które

autorzy włożyli mnóstwo pracy – mówi Ewa Siwik z ZOKiR-u.

– Cieszymy się, że jest tak duży odzew ze złotoryjskich szkół na nasze konkursy i tak ogromne zainteresowanie przeglądem. Zapraszamy wszystkich do ośrodka kultury nie tylko w sobotę, ale już w piątek, na ubieranie naszego „złotoryjskiego drzewka świątecznego”, które zacznie się o godz. 12 – zachęca Zbigniew Gruszczyński, dyrektor ZOKiR-u, który dodaje, że w tym roku wpłynęła rekordowa liczba prac na konkurs „100 zabawek na choinkę”, więc drzewko powinno być wyjątkowo bogate. Podczas jego strojenia w holu ośrodka kultury odbędą się otwarte warsztaty zdobienia bombek, przygotowane przez fabrykę Vitbis.

(as)



Zdobry czekają na zawieszenie na złotoryjskiej choince

# Będzie przetarg na plac pod „Grzybkiem”

Urząd Miejski w Złotoryi ogłosił przetarg na dzierżawę placu w górnej części Rynku, na której stoi obecnie restauracja „Pod Zielonym Grzybkiem”. Miejsce to ma być nadal przeznaczone pod tymczasowy obiekt handlowo-gastronomiczny, jednak na innych zasadach niż dotąd.

Plac o wielkości 250 m kw. ma być wydzierżawiony na okres 11 miesięcy, od lutego do końca grudnia przyszłego roku. Dzierżawca będzie musiał zapłacić za tę powierzchnię 1537,50 zł miesięcznie – co najmniej, bo to jedynie stawka wywoławcza czynszu dzierżawy. Jeśli chętnych na plac będzie więcej, cena zapewne poszybkuje w górę.

Przetarg ma charakter nieograniczony. Odbędzie się za miesiąc, we wtorek 17 stycznia. Wadium w wysokości 300 zł należy wpłacić do 12 stycznia. Dzierżawca będzie musiał zapłacić czynsz z góry za cały okres dzierżawy, warunkiem prowadzenia

działalności na tym terenie jest też uzyskanie pozwoleń i uzgodnień od konserwatora zabytków.

Przypomnijmy, że dotąd właściciel „Grzybka” użytkował ten teren na podstawie wydawanej co roku decyzji na zajęcie pasa drogowego. Kosztowało to restauratora ok. 800 zł miesięcznie, nie licząc dodatkowych opłat za powierzchnię pod ogródkiem piwnym w okresie wiosenno-letnim. Miasto nie mogło przez kilka lat wydzierżawić placu na zasadach rynkowych ze względu na unijną dotację, którą otrzymało przy rewitalizacji Rynku.

(as)

## Dyżur w ratuszu

Burmistrz Robert Pawłowski prowadzi dyżur dla mieszkańców Złotoryi. Interesantów przyjmuje w każdy wtorek od godz. 10 do 15 w swoim gabinecie na I piętrze Urzędu Miejskiego przy pl. Orłąt Lwowskich.

Aby skorzystać z dyżuru, należy wcześniej ustalić termin spotkania telefonicznie (76 877 91 00) lub osobiście w sekretariacie Urzędu Miejskiego.

# Wznieśli się wysoko

„Uskrzydleni sztuką” – pod taką nazwą odbył się w zeszłym tygodniu Przegląd Twórczości Osób Niepełnosprawnych.

Ponad 200 osób spotkało się w sali widowiskowej Złotoryjskiego Ośrodka Kultury i Rekreacji, aby obejrzeć niezwykle prezentacje przygotowane przez uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej w Chojnowie, Środowiskowego Domu Samopomocy

w Chojnowie, Ośrodka Wsparcia w Jaworze, Zespołu Ośrodków Wsparcia w Bielawie, Warsztatów Terapii Zajęciowej w Wojcieszynie, uczniów Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Złotoryi, mieszkańców Domu Pomocy Społecznej w Niele-



nie, członków Klubu Seniora w Złotoryi oraz gospodarzy – Środowiskowy Dom Samopomocy w Złotoryi. Gościnnie na scenie zaprezentowała się także uczennica gimnazjum w Zespole Szkół Miejskich w Złotoryi. W gronie publiczności nie zabrakło burmistrza Roberta Pawłowskiego i przewodniczącej Rady Miejskiej w Złotoryi Ewy Miary.

Uczestnicy przeglądu, którzy tego dnia występowali na scenie, starali się w sposób jak najbardziej oryginalny zaprezentować swoje umiejętności artystyczne. Bawili zebranych przygotowanymi skeczami, wzruszali monodramami, ujmowali śpiewem i tańcem. Wszystkie występy przygotowane były na wysokim poziomie, dzięki czemu nie tylko poruszały publiczność, ale i sprawiały jej ogromną radość. Dowodem tego były gromkie brawa, jakie rozbrzmiewały po każdej z prezen-

tacji. Na zakończenie przeglądu wszyscy artyści otrzymywali dyplomy i upominki.

Celem przeglądu zorganizowanego przez Środowiskowy Dom Samopomocy działający w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Złotoryi było m.in. odkrywanie możliwości twórczych osób niepełnosprawnych, zwiększenie poczucia własnej wartości, wymiana

doświadczeń oraz dobra zabawa. – Powróciliśmy do organizacji tej imprezy po 4 latach przerwy, chcąc sprawdzić, jakie będzie zainteresowanie. Wiemy już, że było spore, a przegląd się udał, dlatego mamy zamiar na stałe wpisać go w kalendarz miejskich imprez – zapowiada Bożena Durmaj, dyrektorka MOPS-u.

(imp)



## Wigilijna opowieść wg Ocelota

W tygodniu poprzedzającym Boże Narodzenie Teatr Ocelot zaprasza do magicznej krainy świątecznych duchów. Artyści akrobatyki zaprezentują w Legnicy niezwykle spektakl sztuki ruchu inspirowany „Opowieścią wigilijną” Charles’a Dickens’a. Pierwsze przedstawienie już w piątek.

Ocelot Christmas Show” to innowacyjny projekt artystyczny, który powstał dzięki zaangażowaniu artystów, wolontariuszy i podopiecznych Fundacji Wspierania Kultury Ruchu „Ocelot”. Celem projektu jest prezentacja wyjątkowego widowiska będącego syntezą wielu sztuk: powietrznego baletu, akrobatyki, tańca, pantomimy i humoru. Świąteczny spektakl, który zrealizowany został pod nadzorem Bogdana Zajęca – lekarza medycyny, uznanego artysty Cirque du Soleil, trzykrotnego mistrza świata w akrobatyce sportowej, przeniesie widzów do krainy wyobraźni, gdzie będą świadkami niezwyklej przemiany Ebenezer’a

Scrooge’a.

– W czasie 15-letniej działalności na arenie międzynarodowej Teatr Ocelot brał udział w wielu prestiżowych świątecznych projektach artystycznych na terenie Niemiec, Austrii oraz Hiszpanii. W 2014 r. sztuka ruchu naszego teatru zachwyciła szwajcarską publiczność w międzynarodowym projekcie artystycznym „Swiss Christmas” w Zurichu, który stał się inspiracją do stworzenia świątecznego spektaklu – mówi Beata Zajęca, reżyserka widowiska, które premierę miało 11 grudnia 2015 r. w Teatrze Polskim we Wrocławiu.

Rodzinne spektakle odbędą się w sobotę i niedzielę 17 i 18 grudnia oraz w środę i czwartek 21-22

grudnia o godz. 19 na scenie Teatru Zimowego w nowej siedzibie FWKR „Ocelot” przy ul. Jaworzyńskiej 219 w Legnicy. Bilety do nabycia na [www.ticketpro.pl](http://www.ticketpro.pl) oraz w kilku punktach w Legnicy: EMPiK-u, Galerii Satyrykon (Punkt Informacji Turystycznej) i Media Markt. Podobnie jak w roku ubiegłym, środki uzyskane ze sprzedaży biletów na spektakl „Ocelot Christmas Show” zostaną przeznaczone na realizację celów statutowych Fundacji „Ocelot” z dziedziny medycyny, edukacji i sportu.

Więcej informacji: [info@ocelot-foundation.com](mailto:info@ocelot-foundation.com).

(i)



# Samorządy chcą powrotu kolei do Złotoryi i Lwówka

**Koleją ze Złotoryi przez Lwówek Śląski w Karkonosze? Brzmi na razie jak science fiction, ale zależy na tym samorządowcom z gmin położonych wzdłuż linii kolejowej biegnącej z Legnicy do Jeleniej Góry. Podejmują walkę o jej remont i reaktywację połączeń pasażerskich. Ma to być recepta na rosnące w tej części Dolnego Śląska problemy komunikacyjne. W ubiegłym tygodniu spotkali się na zaproszenie burmistrza Roberta Pawłowskiego w złotoryjskim ratuszu, by opracować koncepcję działania w tej sprawie.**

Infrastruktura kolejowa na trasie Legnica-Lwówek Śląski-Jelenia Góra od wielu lat ulega degradacji. Pociągi między Lwówkiem a Złotoryją, na linii kolejowej 284, przestały kursować w latach 90. XX w. W 2009 r. PKP próbowało reaktywować połączenia z Legnicy do Złotoryi, ale bez powodzenia, gdyż przejazd trwał 55 minut – ponad dwa razy dłużej niż w roku 1953, przed elektryfikacją linii, gdy ta sama podróż na odcinku 21 km zajmowała 24 minuty. Teraz natomiast likwidowany jest ruch pasażerski z Lwówka do Jeleniej Góry przez Wleń (LK 283), z uwagi na zły stan techniczny linii. Tym samym Lwówek Śląski dołączył obok Złotoryi do grupy nielicznych miast powiatowych na Dolnym Śląsku pozbawionych kolejowego transportu pasażerskiego.

Ten stan rzeczy nie podoba się samorządowcom z obu miast, zwłaszcza że obie linie teoretycznie ujęte są w „Planie zrównoważonego rozwoju transportu publicznego zbiorowego dla województwa dolnośląskiego” – Złotoryja i Lwówek Śl. są w „trójkącie bermudzkim”, jeśli chodzi o sieć dróg. Dookoła powstaje piękna infrastruktura, a u nas nic, żadnego dojazdu do trasy ekspresowej S3 czy autostrady A4. Nie mamy żadnego zapewnienia od marszałka województwa, że będą robione lokalne drogi wojewódzkie. Lwówek ma wokół strefy ekonomiczne: w Złotoryi, Jeleniej Górze czy Legnicy, ale jak ludzie mają tam dojechać, skoro brakuje infrastruktury drogowej i kolejowej? Perspektywy drogowe są słabe, dlatego nie zgadzamy się, żeby likwidować połączenia kolejowe – tłumaczy Mariola Szczęśna, burmistrz Lwówka Śląskiego.

**Pociągiem szybciej niż drogą?**  
Zdaniem samorządowców goszczących w złotoryjskim magistracie, reaktywacja linii kolejowej przez Lwówek i Złotoryję zapewni lepsze skomunikowanie regionu z Wrocławiem, będzie też stanowić alternatywę dla dojazdu do stolicy województwa podczas ewentualnej przebudowy autostrady A4, której grozi paraliż komunikacyjny po wybudowaniu S3 i S5. Daje też nadzieję na zatrzymanie exodusu mieszkańców do większych ośrodków, gdyż połączenie przez Lwówek i Złotoryję to najkrótszy szlak w istniejącym korytarzu linii kolejowych, łączący Jelenią Górę i Legnicę. Liczy zaledwie 82 km – o wiele mniej niż połączenie przez Węgliniec (145 km) czy przez Jaworzynę Śląską (125 km).

– Połączenie przez Złotoryję i Lwówek ma szansę stać się najszybszym dojazdem z Le-

gnicy do Jeleniej Góry, o ile uda się dzięki remontowi infrastruktury osiągnąć nową jakość przejazdu. Tylko atrakcyjne czasy podróży do Legnicy czy Jeleniej Góry są w stanie przyciągnąć pasażerów, szczególnie jeśli chodzi o Złotoryję, gdzie stacja kolejowa znajduje się poza miastem. Parametry, które chcielibyśmy uzyskać, to przeciętna prędkość 60 km/h, czyli przejechanie 1 km powinno zajmować mniej więcej 1 minutę. Wówczas podróż pociągiem z Legnicy do Jeleniej Góry zajmowałaby ok. 80 minut, o kilkanaście minut krócej niż samochodem osobowym i dużo szybciej niż busem. Takie



Reaktywacja linii kolejowej to szansa dla regionu legnicko-jeleniogórskiego – przekonywał samorządowców burmistrz Robert Pawłowski

połączenie mogłoby być konkurencyjne nawet dla powstającej drogi S3 – uważa burmistrz Pawłowski.

## Pociągiem do pracy

Na spotkaniu w złotoryjskim ratuszu obecni również byli Tomasz Sybis, wójt Pielgrzymki, Maria Leśna – wójt gminy wiejskiej Złotoryi, Marcin Fluder – starosta lwówecki, Marek Koczarski – radny miasta i gminy Wleń, Grażyna Koziolkiewicz ze Związku Zawodowego Dyżurnych Ruchu oraz Jarosław Patron z Instytutu Rozwoju Regionalnego. Przyjechał też Marcin Zawila, prezydent Jeleniej Góry, który wyraził poparcie dla działań zmierzających do reaktywacji linii, m.in. z uwagi na coraz większe trudności w pozyskiwaniu pracowników. – Jesteśmy zainteresowani jak najszerszym układem połączeń kolejowych. Pilnie potrzebujemy w Jeleniej Górze ludzi do pracy, mamy bezrobocie na poziomie nieco ponad 4 proc. Dojazd pracowników z mniejszych miejscowości staje się kluczowym wyzwaniem – zauważa prezydent Zawila.

Samorządowcy zgodzili się, że reaktywacja połączenia kolejowego ze Złotoryi i Lwówka Śl. mogłaby przynajmniej częściowo zaradzić problemom związanym z zatrudnieniem. – Wielu bezrobotnych nie posiada własnego samochodu i jest mało

mobilna. Transport publiczny praktycznie u nas nie funkcjonuje. To połączenie kolejowe mogłoby wyhamować ucieczkę ludzi poza region w poszukiwaniu lepszej pracy. W obszarze bezpośredniego oddziaływania tej linii kolejowej, licząc tylko miejscowości leżące w promieniu 10 km od Złotoryi, Lwówka i Wlenia, mieszka 68 tys. osób. Dzięki reaktywacji tego połączenia zwiększyłaby się mobilność ludności w obszarze między Legnicą i Jelenią Górą, a ludzie z rejonów zagrożonych strukturalnym bezrobociem mieliby lepszy dostęp do ośrodków gwarantujących pracę. Kolej idealnie się nadaje do zapewnienia lokalnego transportu. Jest stosunkowo bezpieczna, nie obciąża dróg, jest odporna na warunki atmosferyczne – wylicza Robert Pawłowski.

Kolejnym argumentem przemawiającym za reaktywacją linii jest wyeksponowanie potencjału turystycznego Pogórza Kaczawskiego i Kotliny Jeleniogórskiej. Połączenie przez Złotoryję i Lwówek ma spore walory krajobrazowe, a na trasie przejazdu pociągu jest wiele zabytków technicznych, m.in. wiaduktów, które same w sobie są dodatkową atrakcją dla turysty odwiedzającego ten region.

## Pociąg potrzebuje lobby

Spotkanie w Złotoryi miało charakter roboczy. Najprawdopodobniej wkrótce podpisany będzie list intencyjny w sprawie reaktywacji linii, który pomoże lobbować za nią. Samorządowcy chcą teraz zainteresować tym problemem parlamentarzystów, stosownych ministrów, radnych sejmiku dolnośląskiego oraz autorytety ze świata nauki i gospodarki. Zamierzają również pozyskać wsparcie dla inicjatywy ze strony KGHM-u, który planuje uruchomienie kopalni na terenie gminy Warta Bolesławiecka i być może będzie potrzebować wyremontowanej infrastruktury kolejowej do transportu urobku. Koordynacją tych działań ma się zająć Urząd Miejski w Złotoryi.

Potrzebne jest także przeprowadzenie ewidencji trasy i inwentaryzacja jej stanu technicznego. Obecnie na odcinku z Legnicy do Lwówka Śląskiego (LK 284) odbywa się jedynie ruch towarowy do Jerzmanic Zdroju. Problemy zaczynają się za Jerzmanicami, skąd do Lwówka Śl. linia jest nieprzejezdna, tory w niektórych miejscach są podmyte lub szyn po prostu brakuje, torowisko jest zarośnięte, a w Pielgrzymce został zdemontowany znad drogi powiatowej wiadukt. Szacowany koszt remontu linii 283 i 284 to 140-160 mln zł.

(as)



# Nowoczesne lekcje z tabletem

Na początku grudnia w Szkole Podstawowej nr 1 w Złotoryi po raz pierwszy odbyły się warsztaty multimedialne prowadzone przez animatora firmy „Empiria – nowoczesna edukacja” z Wrocławia.

Uczniowie klas II-V zostali zaproszeni na eksperymentalne lekcje, podczas których elementem wspierającym nauczanie był tablet. Na czas zajęć każde dziecko otrzymało takie urządzenie i uczyło się, jak tworzyć ciekawe filmy rysunkowe, wirtualne miasto czy rezerwat przyrody.

– Uczniowie byli bardzo zadowoleni, pracowali w ciszy i wielkim skupieniu. Zrozumieli, że tablety służą nie tylko do grania, ale mają dużo szersze zastosowanie. Warsztaty multimedialne w atrakcyjny sposób wzbogaciły i uzupełniły proces dydaktyczny. Angażowały i aktywizowały do działania wszystkich uczestników, a przede wszystkim wywołały wiele pozytywnych emocji. Uczniowie, zafascynowani ciekawymi zajęciami, nie zamierzają rozstawać się na długo z „profesorem tabletem” – mówi dyrektorka szkoły Bożena Kraska.

(ms)



# Młodzi ekolodzy w ratuszu

Uczniowie dwóch klas trzecich ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Złotoryi pod opieką swoich wychowawczyń Joanny Kondraczuk i Barbary Barger-Kozioł byli na spotkaniu w złotoryjskim magistracie w sprawie segregacji śmieci.

Burmistrz Robert Pawłowski przyjął niedzielnego gościa w sali konferencyjnej, gdzie uczniowie wysłuchali, dlaczego warto segregować odpady i jak prawidłowo to robić. Temat spotkania nawiązywał do programu edukacyjnego „Planeta Energia”, w którym dzieci uczestniczą. Grzegorz Nowodyła i Magdalena Szczepaniak z Wydziału Gospodarki Odpadami, którzy prowadzili spotkanie, za pomocą zawie-

rajającej mnóstwo ciekawostek prezentacji propagowali wiedzę dotyczącą segregacji odpadów, ich przetwarzania i ponownego użycia.

Spotkanie przebiegło w bardzo miłej atmosferze, a jego uczestnicy obiecali sobie, że to nie będzie ostatnia taka wizyta. Na pamiątkę spotkania wszyscy uczniowie otrzymali opaski odblaskowe i słodczyce.

(ask)



PROJEKT WSPÓLFINANSOWANY PRZEZ UNIE EUROPEJSKĄ ZE ŚRODKÓW EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO W RAMACH PROGRAMU OPERACYJNEGO WIEDZA EDUKACJA ROZWÓJ  
Projekt realizowany w ramach Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych



Powiatowy Urząd Pracy w Złotoryi



Unia Europejska Europejski Fundusz Społeczny



## STAŻE

DLA OSÓB BEZROBOTNYCH DO 30 ROKU ŻYCIA

Powiatowy Urząd Pracy w Złotoryi informuje, że od miesiąca stycznia 2017 przystępuje do realizacji programu pod nazwą „Aktywizacja osób młodych pozostających bez pracy w powiecie złotoryjskim (III)” współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 z Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych.

W ramach projektu realizowane będą m.in. staże dla osób w wieku 18-29 lat z gwarancją zatrudnienia przez okres do 30 listopada 2017 r., o które można ubiegać się już od m-ca grudnia 2016 r.

**OKRES REALIZACJI STAŻU UZALEŻNIONY JEST OD DATY ZŁOŻENIA WNIOSKU.**

**ZAPRASZAMY!**

Projekt skierowany jest do osób młodych w wieku 18-29 lat, zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Złotoryi jako bezrobotne, dla których został ustalony profil pomocy I lub II, które nie uczestniczą w kształceniu i szkoleniu tzw. młodzież NEET oraz osób z niepełnosprawnościami i osób długotrwale bezrobotnych.

Zorganizowanie stażu w ramach projektu wymaga przede wszystkim złożenia wniosku o zorganizowanie u organizatora stażu dla bezrobotnego na odpowiednim formularzu, który można pobrać w siedzibie Powiatowego Urzędu Pracy w Złotoryi, al. Miła 18 pok.109 lub ze strony internetowej [www.pup.zlotoryja.pl](http://www.pup.zlotoryja.pl)

(Wniosek o zorganizowanie stażu ze środków EFS w ramach POWER na rok 2017).

PROJEKT WSPÓLFINANSOWANY PRZEZ UNIE EUROPEJSKĄ ZE ŚRODKÓW EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO W RAMACH REGIONALNEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO 2014 – 2020



Unia Europejska Europejski Fundusz Społeczny



## STAŻE

DLA OSÓB BEZROBOTNYCH POWYŻEJ 30 ROKU ŻYCIA

Powiatowy Urząd Pracy w Złotoryi informuje, że od miesiąca stycznia 2017 przystępuje do realizacji programu pod nazwą „Zwiększenie możliwości zatrudnienia osób powyżej 30 roku życia, które znajdują się w szczególnej sytuacji na rynku pracy w powiecie złotoryjskim (I)” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

W ramach projektu realizowane będą m.in. staże dla osób powyżej 30 roku życia z gwarancją zatrudnienia przez okres do 30 listopada 2017 r., o które można ubiegać się już od m-ca grudnia 2016 r.

**OKRES REALIZACJI STAŻU UZALEŻNIONY JEST OD DATY ZŁOŻENIA WNIOSKU.**

**ZAPRASZAMY!**

Projekt skierowany jest do osób powyżej 30 roku życia zakwalifikowanych do I profilu pomocy (tzw. bezrobotni aktywni) lub II profilu pomocy (tzw. wymagający wsparcia), pozostających bez zatrudnienia, zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Złotoryi, będących w szczególnej sytuacji na rynku pracy tj.:

- osób po 50 roku życia,
- osób długotrwale bezrobotnych,
- kobiet,
- osób niepełnosprawnych,
- osób niskowkwalifikowanych.

Zorganizowanie stażu w ramach projektu wymaga przede wszystkim złożenia wniosku o zorganizowanie u organizatora stażu dla bezrobotnego na odpowiednim formularzu, który można pobrać w siedzibie Powiatowego Urzędu Pracy w Złotoryi, al. Miła 18, pok.109 lub ze strony internetowej [www.pup.zlotoryja.pl](http://www.pup.zlotoryja.pl)

(Wniosek o zorganizowanie stażu ze środków EFS w ramach RPO WD na rok 2017).

# Tragiczny weekend na drogach

**Znowu śmiertelny wypadek drogowy w okolicach Świerzawy. W piątek zginął mężczyzna, który prowadził dostawczego volkswagena. Wyleciał z drogi na zjeździe z Kapeli.**

Do wypadku doszło tuż przed południem na krętym, zalesionym odcinku drogi pomiędzy Janochowem i Świerzawą. Volkswagen T4 jechał od strony Jeleniej Góry. Z niewiadomych przyczyn pojazd na zakręcie wyleciał z trasy i uderzył czołowo w drzewo.

Na miejscu pierwsi byli strażacy z OSP Wojcieszów. – Kierowca znajdował się w pojeździe, bez oznak życia. Ratownicy musieli usunąć przy pomocy sprzętu hydraulicznego drzwi, by go ewakuować na noszach na zewnątrz. Natychmiast podjęli akcję resuscytacyjną, którą kontynuowali strażacy z kolejnych zastępów dojeżdżających na miejsce zdarzenia ze Złotoryi, Świerzawy i Sokolowca – relacjonuje mł. bryg. Andrzej Śliwowski, zastępca komendanta powiatowego PSP w Złotoryi.

W półgodzinnej akcji resuscytacyjnej wykorzystano również defibrylator pogotowia ratunkowego. Niestety, nie przyniosła ona rezultatu. Lekarz pogotowia stwierdził zgon mężczyzny, który pochodził spoza powiatu złotoryjskiego.

Czynności dochodzeniowe przeprowadziła na miejscu policja. Ruch na drodze został w tym czasie całkowicie wstrzymany.

Przypomnijmy, że to już trzeci wypadek śmiertelny w tym roku na terenie gminy. W poprzednich zginął młody motocyklista (na ul. Jeleniogórskiej w samej Świerzawie) oraz pasażer samochodu osobowego (w Rzeszówku).

Dwa dni później doszło do kolejnego dramatycznego wypadku. Tym razem nikt wprawdzie nie zginął, ale rany odniosło aż 6 osób, które trafiły do szpitala. Zdarzenie miało miejsce w nie-

dzielę wczesnym popołudniem na drodze wojewódzkiej 364 ze Złotoryi do Legnicy, ok. 2 km za Kozowem. Brały w nim udział 3 pojazdy. Wg portalu „zlotoryja12”, ze wstępnych ustaleń wynika, że kierujący osobowym peugeotem, jadący w stronę Złotoryi, dojeżdżając do łuku drogi stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w bok jadącego przed nim mercedesa, po czym zderzył się czołowo z nadjeżdżającym z naprzeciwka oplem vectra.

W działaniach ratowniczych wzięły udział zastępy ze złotoryjskiej PSP, JPR Baryt oraz OSP Prusice. Strażacy zabezpieczyli miejsce kraksy i odłączyli akumulatory w rozbitych pojazdach. Najbardziej uszkodzone były osoby podróżujące oplem. Dwie z nich opuściły samochód o własnych siłach, ale dwie kolejne potrzebowały pomocy strażcy, która musiała użyć nożyc hydraulicznych. Ranne zostało m.in. 12-letnie dziecko, podróżujące jednym z aut. Karetki przetransportowały uszkodzonych do szpitali w Złotoryi i Legnicy. Dwie osoby z mercedesa nie odniosły obrażeń.

Trasa ze Złotoryi do Legnicy była zablokowana na czas akcji ratowniczej przez blisko 3 godziny. Policja wytyczyła objazdy.

(as)



## ZUS ostrzega – nie daj się nabrać oszustce!

**Na terenie działania legnickiego oddziału ZUS pojawiła się kobieta, która podaje się za pracownika Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i odwiedza w mieszkaniach emerytów i rencistów.**

Mamy bardzo poważne podstawy, aby przypuszczać, że kobieta ta może działać na szkodę osób, które odwiedza – mówi Iwona Kowalska, regionalny rzecznik prasowy ZUS na Dolnym Śląsku. – O tym incydencie dowiedzieliśmy się od mieszkanki Legnicy – dodaje.

ZUS kontaktuje się ze swoimi klientami z reguły w formie pisemnej – za pośrednictwem poczty – lub telefonicznie. Natomiast wizyta pracownika Zakładu w domu klienta jest możliwa tylko w ściśle określonych wypadkach: wtedy, gdy pracownik ZUS przeprowadza kontrolę prawidłowości wykorzystania zwolnienia lekarskiego lub wtedy, gdy przychodzi na kontrolę płatnika

składek, jeśli siedziba firmy jest w tym samym miejscu, co adres zamieszkania. Na kontrolę zwolnienia przychodzi bez uprzedzenia, ale inspektorzy kontrolujący firmę zawsze umawiają się na wizytę z jej właścicielem z odpowiednim wyprzedzeniem. Jeśli więc nie jesteśmy na zwolnieniu lekarskim ani nie prowadzimy działalności gospodarczej, to nie wpuszczajmy osoby podającej się za pracownika ZUS do domu. Pracownik ZUS, który przychodzi na kontrolę, zawsze posiada legitymację, którą ma obowiązek przedstawić do wglądu. Nigdy nie pobiera żadnych opłat i nie żąda dokumentów takich jak: legitymacja emeryta-rencisty czy decyzji o przyznaniu świadczenia.

– Apeluje o dużą ostrożność i przypominam, aby danych o otrzymywanych świadczeniach z ZUS nie udostępniać osobom obcym. Nie wolno pokazywać również dokumentów, takich jak: legitymacja emeryta-rencisty czy decyzja o przyznaniu świadczenia, gdyż dane z tych dokumentów mogą zostać wykorzystane do nieuczciwych celów – apeluje Iwona Kowalska.

Jeżeli ktokolwiek ma wątpliwość co do wiarygodności kontaktujących się osób, można skontaktować się z Centrum Obsługi Telefonicznej ZUS pod numerem telefonu: 22 560 16 00 lub z policją.

(i)

### PODZIĘKOWANIE

Pracownicy Szpitala im. Andrzeja Wolańczyka w Złotoryi składają serdeczne podziękowania PANU STAROŚCIE POWIATU ZŁOTORYJSKIEGO, ZARZĄDOWI POWIATU ZŁOTORYJSKIEGO ORAZ RADNYM ZA WIELOLETNIĄ TROSKĘ O UTRZYMANIE FUNKCJONOWANIA szpitala i około 300 miejsc pracy.

Dziękujemy za wszystkie błędne decyzje podjęte PRZEZ ZARZĄD POWIATU, KTÓRE W KONSEKWENCJI doprowadzają do powolnej likwidacji szpitala.

Dziękujemy za:

- NOWY ZARZĄD szpitala, który NARAŻA PRACOWNIKÓW NA STRES, doprowadza ich do UTRATY zdrowia ORAZ jak się okazało NAWET ZAGROŻENIA ŻYCIA, NIE STOSUJĄC się do obowiązujących PRACODAWCĘ PRZEPISÓW i USTAW,

- DANIE NAM MOŻLIWOŚCI POSZERZENIA RZESZY BEZROBOTNYCH W NASZYM POWIECIE,
- POZBAWIENIE MIESZKAŃCÓW POWIATU SOLIDNEJ szpitalnej opieki zdrowotnej.

Z okazji nadchodzących świąt BOŻEGO NARODZENIA z całego serca życzymy ZARZĄDOWI POWIATU w osobach: Ryszarda Raszkiewicza, Wandy Grabos, Barbary Charytoniuk, Anny Melskiej, Zbigniewa Pietruszki świąt uptywających w atmosferze takiej samej, w jakiej świętować będą pracownicy szpitala.

*Pracownicy szpitala i związki zawodowe*

# Zimowe Wulkany z Kozaki



Władysław Kozakiewicz z Mirosławem Kopińskim



IV Zimowy Bieg Wygasłych Wulkanów już za nami. Tegoroczna impreza, która odbyła się w sobotę na zamku Grodziec, to przebiegająca, ekstremalne przeszkody oraz niesamowita atmosfera, jaka panowała na trasie. To także wizyta legendarnego polskiego tyczkarza Władysława Kozakiewicza, który pojawił się na zamku, i startująca w biegu aktorka Joanna Jabłczyńska.

Było ich prawie pół tysiąca. Przybyli z różnych miast, bo jak twierdzą, tutejsza atmosfera jest niesamowita. Dlatego nietrudno było nie zauważyć stałych bywalców biegu, którzy na zamku czują się już jak u siebie w domu. Nie zabrakło także wielu nowych osób, które postanowiły zmierzyć się z niezwykle wymagającą trasą. A było z czym walczyć, bo Mirosław Kopiński, organizator biegu, postanowił dać zawodnikom jak największy wycisk, tak aby zapamiętali swój udział w imprezie na bardzo długo. – Pamiętajcie, że to jest tylko zabawa. Jeśli ktoś nie daje rady z jakąś przeszkodą, to niech zejdzie z trasy. Pomagajcie sobie podczas biegu i przede wszystkim uważajcie na siebie – mówiła ze sceny Agnieszka Kopińska, dla której najważniejsze było tego dnia bezpieczeństwo uczestników.

Labiryntem „zawalonym” przeszkodami stało się podzamecze, które było pierwszym z trudniejszych do pokonania odcinków. Zawodnicy musieli skakać na linach, zjeżdżać na ślizgawce, wejskać się w rury. Płatali się też w „małpim gaju” czy wspinali po murach zamczyska. Nie zabrakło momentów pełnych grozy, kiedy

podczas wspinaczki jednej z zawodniczek spadł na głowę spory kawał zbitej ziemi. Na szczęście nic poważnego się nie stało i nie czekając na pomoc ratowników, dziewczyna postanowiła nie poddawać się i kontynuować swój udział w biegu.

13-kilometrowy odcinek to także sławna po zeszłorocznych biegach żwirownia, na której poza wyczerpującymi podbiegami i zbiegami czekały na zawodników betonowe trylinki na sznurze. Biegacze nie musieli jednak po nich przejść, a je za sobą ciągnąć. W kość wszystkim dała się ostania przeszkoda, jaką była niezwykle zimna i cuchnąca fosa okalająca zamek. Wejście do niej szczególnie panom sprawiło ogromny trud, a niecenzuralne słowa, określające stan ich ducha w tamtej chwili, mówiły same za siebie.

Najszybszym zawodnikiem okazał się Mateusz Chyliński ze Strzyżewic. Na czwartej lokacie uplasował się złotoryjanin Adam Skórka. Najlepszą zawodniczką tegorocznych ekstremalnych zmagani była Agata Pietroszek z Namysłowa.

Wprawne oko wśród startujących mogło także wypatrzeć Joannę Jabłczyńską, aktorkę znaną z serialu „Na Wspólnej”, która na

bieg przybyła ze swoim pupilem. To właśnie psiak, a nie jego pani, został gwiazdą biegu. Niezwykle sympatyczne i towarzyskie zwierzę biegało za zawodnikami, dodając im otuchy i wywołując szeroki uśmiech. – Biegam od wielu lat, jednak ta trasa była bardzo wymagająca, ale poradziłam sobie z nią – stwierdziła zmęczona, ale zadowolona z udziału Joanna Jabłczyńska. Na Grodziec, choć nie jako zawodnik, pojawił się też Władysław Kozakiewicz. Oblegany przez biegaczy, z każdym zamienił słowo i z każdym chętnie się fotografował, a tych osób nie brakowało.

Podczas 4. Zimowego Biegu Wygasłych Wulkanów nie zabrakło także biegu najmłodszych, którzy co sił w nogach pokonywali trasę, walcząc jednocześnie z przeszkodami, jakie się na niej znalazły i swoimi słabościami.

Tegoroczny Zimowy Bieg Wygasłych Wulkanów poświęcony został Zenonowi Bernackiemu, zmarłemu w październiku kasztelanowi zamku. Organizatorzy, aby podkreślić, jak niezwykła była to osobowość, nie tylko przygotowali specjalne medale z podobizną kasztelana, ale minutą ciszy uczcili jego pamięć.

(imp)



# ewiczem i Jabłczyńską



## „NIECH BLASK I CIEPŁO ŚWIĄTECZNEJ CHOINKI ROZGRZEWA SERCA I OGNISKA DOMOWE LUDZI DOBREJ WOLI”

Święta Bożego Narodzenia w kulturze wielu narodowości to okres radości, refleksji, pojednania oraz integracji rodziny, różnych środowisk i społeczności.

Jako złotoryjskie środowisko społeczno-kulturowe chcemy ponownie zaakcentować swoją tożsamość i jedność. Zamierzamy kontynuować pomysł wspólnego dekorowania

### „Złotoryjskiego Drzewka Świątecznego”

Dekorowanie złotoryjskiej choinki

w holu Złotoryjskiego Ośrodka Kultury i Rekreacji

zaplanowaliśmy na **16 grudnia 2016 r. (piątek) o godz. 12.00.**

Liczymy na to, że każda społeczność, szkoła, każde stowarzyszenie i instytucja zamiesi na naszej wspólnej choince swoją ozdobę. Może to być: bombka, łańcuch, gwiazdka, karta świąteczna lub jakakolwiek inna ozdoba choinkowa.

**16 grudnia 2016 r. (piątek)** czekamy w świątecznej atmosferze na Państwa.

**Zapraszamy przedstawicieli złotoryjskich szkół podstawowych, przedszkoli, szkół gimnazjalnych, szkół średnich, stowarzyszeń społeczno-kulturalnych i instytucji oraz wszystkich chętnych mieszkańców Złotoryi.**

Szczegółowe informacje co do niniejszego spotkania uzyskać można w sekretariacie ZOKiR, tel. 76 878 33 74.

Liczymy podobnie jak w latach ubiegłych na Państwa zaangażowanie. Będzie także możliwość wspólnego koledowania.



#### Burmistrz Miasta Złotoryi ogłasza I nieograniczony przetarg ustny na dzierżawę części działki nr 111 w obrębie 3 miasta Złotoryi

**Położenie i opis nieruchomości:** część nieruchomości gruntowej niezabudowanej przeznaczonej pod użytkowanie obiektu handlowo-gastronomicznego, położonej w Złotoryi przy ul. Rynek. Nieruchomość stanowi własność Gminy Miejskiej Złotoryi.

**Obręb:** 3.

**Nr działki:** 111.

Powierzchnia gruntu: 0,0250 ha.

Księga wieczysta: LE1Z/00036303/2.

Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego miasta Złotoryi, podjętym uchwałą Rady Miejskiej nr XXVII/175/04 z dnia 8 grudnia 2004 r. (Dz. Urz. Woj. Dolnośl. z 31.12.2004 r., nr 263, poz. 4654), zmienioną uchwałą Rady Miejskiej nr IX/56/2007 z dnia 14 czerwca 2007 r. (Dz. Urz. Woj. Dolnośl. z 2.08.2007 r., nr 185, poz. 2390): droga publiczna, ulica lokalna, jednojezdniowa dwu- lub jedno pasmowa – jak w stanie istniejącym oraz skwery ZP.

**Okres, na jaki grunt zostaje oddany w dzierżawę:** od 1.02.2017 r. do 31.12.2017 r.

**Wywoławcza stawka czynszu dzierżawy w [zł]:** 1537,50 zł **miesięcznie brutto.**

**UWAGA: Osoba wyłoniona w przetargu jako dzierżawca nieruchomości zobowiązana będzie uiścić czynsz dzierżawny z góry za cały okres dzierżawy w terminie określonym w umowie dzierżawy. Ponadto warunkiem prowadzenia działalności na dzierżawionym terenie jest uzyskanie wszelkich pozwoleń i uzgodnień m.in. od Legnickiej Delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu.**

**Wadium:** 300,00 zł (wpłata do dnia 12.01.2017r.). Wadium może być wnoszone wyłącznie w pieniądzu.

**Minimalna wysokość postąpienia:** 30,00 zł.

**Termin przetargu:** przetarg odbędzie się w dniu **17.01.2017 r. o godz. 11.00** w Urzędzie Miejskim w Złotoryi, pl. Orłąt Lwowskich 1 (sala nr 11 – I piętro). Warunkiem udziału w przetargu jest wpłata wadium w nieprzekraczalnym terminie do dnia **12.01.2017 r.** przelewem na konto Urzędu Miejskiego w Złotoryi:

Powiatowy Bank Spółdzielczy w Złotoryi, nr rachunku 83-8658-0009-0000-3506-2000-0050. Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków pieniężnych na ww. konto. UWAGA: na dowódzie wpłaty wadium należy wpisać adres nieruchomości.

Uczestnicy przetargu zobowiązani są posiadać dokumenty: dowód tożsamości, dowód wpłaty wadium, a osoby reprezentujące osoby prawne lub fizyczne dodatkowo stosowne pełnomocnictwo.

Ponadto informuje się, że wadium zostanie zaliczone na poczet czynszu dzierżawy dla uczestnika, który przetarg wygrał. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone. Wadium ulega przepadkowi na rzecz Gminy Miejskiej Złotoryi w razie uchylenia się uczestnika przetargu, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy dzierżawy.

Miejsce i termin zawarcia umowy dzierżawy zostanie podany osobie ustalonej jako dzierżawca w dniu rozstrzygnięcia przetargu. Wszelkie informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Złotoryi, pl. Orłąt Lwowskich 1, pok. 4 lub pok. 2 (tel. 76 877 91 20 lub 76 877 91 27), w dni robocze w godzinach 8.00-15.00.

**Burmistrz Miasta Złotoryi Robert Pawłowski**

## Emerytury i renty przed świętami

Emeryci i renciści, którzy zwykle swoje świadczenie otrzymują 25. dnia miesiąca, nie muszą się obawiać, że w grudniu dostaną je dopiero po świętach Bożego Narodzenia. Zakład Ubezpieczeń Społecznych podjął kroki, by wszystkie te osoby otrzymały emerytury i renty najpóźniej 23 grudnia.

ZUS standardowo wypłaca emerytury i renty w sześciu terminach, tj. 5., 6., 10., 15., 20. i 25. dnia każdego miesiąca. W grudniu ostatni termin płatności wypada w dzień świąt. Wielu klientów ZUS kontaktuje się więc z poszczególnymi placówkami Zakładu, dopytując, czy swoje emerytury i renty otrzymają dopiero po świętach, a przed Nowym Rokiem.

– Dobra wiadomość dla wszystkich naszych klientów, którzy odbierają

dostają wypłaty 25. każdego miesiąca jest taka, że pieniądze otrzymają przed świętami – mówi Iwona Kowalska, rzecznik prasowy ZUS na Dolnym Śląsku.

I tak świadczenia, które doręczane są przez listonoszy, trafią na pocztę 20 grudnia, by maksymalnie do 23 grudnia można było je dostarczyć do domów. Osoby, które odbierają swoje świadczenia za pośrednictwem banku, otrzymają je szybciej, bo już 22 i 23 grudnia.

(i)

#### Informacja

Na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2015 r., poz. 1774, ze zm.)

Wójt Gminy Złotoryja informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Złotoryja, al. Miła 4 zostały wywieszane do publicznej wiadomości na okres 21 dni wykazy:

- nieruchomości położonych w Ernestynowie i Wilkowie-Osiedlu przeznaczonych do oddania w najem w drodze bezprzetargowej (zarządzenie nr 0050.80.2016 Wójta Gminy Złotoryja z dnia 5 grudnia 2016 r.),
- nieruchomości położonych w Wilkowie-Osiedlu przeznaczonych do dzierżawy w drodze bezprzetargowej (zarządzenie nr 0050.81.2016 Wójta Gminy Złotoryja z dnia 5 grudnia 2016 r.),
- nieruchomości położonych w Wilkowie-Osiedlu przeznaczonych do dzierżawy w drodze bezprzetargowej (zarządzenie nr 0050.82.2016 Wójta Gminy Złotoryja z dnia 5 grudnia 2016 r.).

#### OGŁOSZENIE

Wójta Gminy Złotoryja

o wyłożeniu do publicznego wglądu

zmiany studium uwarunkowań i kierunków

zagospodarowania przestrzennego Gminy Złotoryja,

dla terenu w obrębie Jerzmanice Zdrój

Na podstawie art. 11 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2016 r., poz. 778, z późn. zm.), art. 39 ust. 1 w związku z art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2016 r., poz. 353, z późn. zm.) oraz uchwały Rady Gminy Złotoryja nr VI/44/2015 z dnia 27 marca 2015 r., zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu:

#### UJEDNOLICONEGO PROJEKTU STUDIUM UWARUNKOWAŃ I KIERUNKÓW ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY ZŁOTORYJA

zawierającego projektowaną zmianę dotyczącą terenu w obrębie Jerzmanice Zdrój, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 28 grudnia 2016 r. do 20 stycznia 2017 r., w siedzibie Urzędu Gminy Złotoryja, w godzinach urzędowania.

**Dyskusja publiczna** nad przyjętymi w projekcie ww. zmiany studium rozwiązaniami odbędzie się w dniu **19 stycznia 2017 r. o godz. 14.00**, w siedzibie Urzędu Gminy Złotoryja.

Zgodnie z art. 11 pkt 11 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, osoby prawne i fizyczne oraz jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej mogą wnieść uwagi dotyczące projektu studium.

**Uwagi** należy składać na piśmie do Wójta Gminy Złotoryja, al. Miła 4, 59-500 Złotoryja, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia **13 lutego 2017 r.**

**Uwagi do Prognozy oddziaływania na środowisko** mogą być wnieszone zgodnie z art. 40 i art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko – w formie pisemnej, ustnie do protokołu lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001r. o podpisie elektronicznym – w nieprzekraczalnym terminie do dnia **13 lutego 2017 r.**

# Natroidzili się przy wigilii

W sobotę w sali widowiskowej Złotoryjskiego Ośrodka Kultury i Rekreacji odbyła się nietypowa wigilia. Nietypowa po dwakroć: po pierwsze – 2 tygodnie przed czasem, a po drugie – była to wigilia taneczna.

Ekipa ze Street Dance Academy Złotoryja i Fundacji Rozwoju Człowieka Trood zaprosiła rodziców swoich podopiecznych oraz wszystkich chętnych złotoryjan do podziwiania umiętności młodych

tancerzy. Na scenie zaprezentowało się 145 artystów w wieku od 3 do 18 lat. Oczywiście oprócz solistów i kilku formacji nie mogło także zabraknąć św. Mikołaja, który wręczył młodym tancerzom prezenty.

Poziom artystyczny wykonawców był bardzo wysoki i miło było zasiąść na widowni na półtorę godzinę w sobotnie popołudnie.

(ms)



## Z pedagogicznych zbiorów

BIBLIOTEKA PEDAGOGICZNA, ul. Szkolna 1, tel. 76 878 36 61,  
e-mail: zlotoryja@dbp.wroc.pl, www.dbp.wroc.pl/zlotoryja.  
Czynna – poniedziałek: 9-15, wtorek-piątek: 12-17.

● **Apanel Danuta**, *Teoria i praktyka kształcenia integracyjnego osób z niepełnosprawnością w Polsce w latach 1989-2014* – Monografia jest wynikiem wieloletnich badań autorki nad dynamiką rozwoju systemu kształcenia integracyjnego w Polsce z uwzględnieniem przemian w zakresie dostosowań architektonicznych, bazy dydaktycznej, charakterystyki ilościowej i jakościowej środowiska uczniów o specjalnych potrzebach edukacyjnych oraz [...] nauczycieli i innych specjalistów zatrudnionych w placówkach kształcenia integracyjnego, a także instytucji wspierających oświatowe działania integracyjne w naszym kraju. Ukazuje więc pełną panoramę kształcenia integracyjnego w Polsce na przestrzeni ostatnich 25 lat. Autorka sięga również do rozwiązań edukacji integracyjnej stosowanych w wybranych krajach Europy i Japonii, co daje możliwość spojrzenia na polski system w szerszym kontekście. Danuta Apanel, jako historyk wychowania, pamiętała też o genezie koncepcji teoretycznych kształcenia integracyjnego oraz ich twórcach. Należy podkreślić również, że książka obejmuje zakresem swoich badań [...] zarówno teorię, jak i praktykę edukacyjną dotyczącą tego problemu.

● **Spętana J. (red.)**, *Od wykluczenia do wsparcia: w przestrzeni współczesnych problemów społecznych* – Niniejsza publikacja została przygotowana z myślą o reprezentantach szerokiego grona praktyków identyfikowanych z obszarem wsparcia i pomocy społecznej, refleksyjnie zorientowanych teoretykach, których zainteresowania badawcze koncentrują się wokół problematyki wykluczenia oraz wsparcia, a także studentach i absolwentach kierunków humanistyczno-społecznych. Redaktorki publikacji pragną złożyć podziękowania autorom prezentowanych artykułów za twórczy wkład w przygotowane narracje, stanowiące próbę kontynuacji dialogu, wymiany myśli, twórczej refleksji oraz wielowymiarowych doświadczeń wokół aktualnych i zróżnicowanych pod kątem optyki prezentowanych analiz – kwestii wykluczenia i możliwości wsparcia, umiejscowionych w interdyscyplinarnej perspektywie badawczej.

## Z bibliotecznej półki

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA w ZŁOTORYI, ul. S. Żeromskiego 2,  
59-500 Złotoryja, tel. 76 878 33 28  
e-mail: biblioteka@mbp.zlotoryja.pl, adres internetowy: mbp.zlotoryja.pl

## Nowości w MBP – Czytelnia poleca:

● **John Timbrell** – *Paradoks trucizn*  
Dlaczego ryba fugu zabija smakoszy? Czy pasożyty doprowadziły do procesu czarownic z Salem? Kiedy szklanka wody lub soku grejpfrutowego może być przyczyną śmierci? Na te i wiele innych równie intrygujących pytań odpowiada John Timbrell – znany toksykolog. Wyjaśnia, dlaczego substancje chemiczne, z którymi stykamy się na co dzień, raz są pożyteczne, a w innych warunkach szkodzą.

● **Bartłomiej Grzegorz Sala** – *Legendy zamków sudeckich*  
Publikacja poświęcona jest warowniom wyrosłym przed wiekami w głębi gór, w śródgórskich kotlinach lub w najbliższej okolicy sudeckich wierzchołków; obiektów do dziś zachowujących swój blask, jak i pozostających w ruinie. Autor przedstawia pokrótce dzieje każdego zamku, a następnie związane z nim legendy. Na nowo ożywają duchy i zjawy, święci i diabły, okrutni panowie i dzielni junacy, namiętni kochankowie i bezwzględni zbrojcy.

● **Jacek M. Kowalski i inni** – *Lista Grundmanna. Tajemnice skarbów Dolnego Śląska*  
Mija 70 lat od chwili zakończenia drugiej wojny światowej. Konflikt, który przyniósł śmierć milionom ludzi i zmienił światowy porządek geopolityczny, doprowadził też do przemieszczenia olbrzymiej ilości dzieł sztuki, z których części do dziś nie odnaleziono. Ten fragment historii drugiej wojny światowej wciąż owiany jest mgłą tajemnicy i czeka na gruntowne zbadanie. I to nie tylko w odniesieniu do zrabowanych przez nazistów dzieł sztuki z polskich kolekcji, ale również dóbr kultury z terenów, które w 1945 roku przyłączono do naszego kraju. Jedną z wielu takich „białych plam” jest akcja zabezpieczenia dzieł sztuki na Dolnym Śląsku. Kierował nią profesor Günther Grundmann, regionalny konserwator zabytków, który do dziś uchodzi za postać kontrowersyjną i zagadkową.



## Urząd Skarbowy informuje

## LIMIT TRANSAKCJI GOTÓWKOWYCH

Od 1 stycznia 2017 r. możliwość zaliczania do kosztów niektórych transakcji będzie skorelowana ze zgodnością z zasadami zapisanymi w ustawie o swobodzie działalności gospodarczej.

Z nowym rokiem wchodzi w życie ustawa z 13 kwietnia br. o zmianie ustawy o PIT, ustawy o CIT i ustawy o swobodzie działalności gospodarczej (Dz.U., poz. 780). W tej ostatniej ingeruje w treść art. 22. Dotychczas przedsiębiorca miał obowiązek dokonywać i przyjmować płatności związane z transakcjami z innymi przedsiębiorcami za pośrednictwem rachunku bankowego, jeżeli jej wartość przekraczała 15 000 euro. Od 1 stycznia będzie to **15 000 zł**. Limit dotyczy jednorazowej wartości transakcji, bez względu na liczbę wynikających z niej płatności. Pojęcie „rachunek bankowy” zastąpiono pojęciem „rachunku płatniczego”. Jest ono pojemniejsze, albowiem obejmuje też rachunek w SKOK.

Sankcje za naruszenie ww. obowiązku ustawodawca przetransponował na grunt prawa podatkowego, dodając art. 22p do ustawy o PIT i art. 15d do ustawy o CIT. Ich treść jest tożsama. Otóż w razie dokonania płatności bez pośrednictwa rachunku płatniczego wprowadzono **zakaz zaliczenia ich do kosztów uzyskania przychodów**. Natomiast w przypadku zaliczenia takiej transakcji do kosztów ustawa wprowadza obowiązek wyłączenia albo zwiększenia przychodów. Ma to nastąpić w miesiącu, w którym dokonano płatności bez pośrednictwa rachunku płatniczego. Identyczne zasady dotyczą nabycia/wytworzenia środków trwałych albo wartości niematerialnych i prawnych. Również dokonanie płatności po

likwidacji działalności gospodarczej albo po zmianie formy opodatkowania na zryczałtowaną objęte zostało nową normą. W takim przypadku obowiązek zmniejszenia kosztów wystąpi odpowiednio za rok podatkowy, w którym doszło do likwidacji lub rok poprzedzający ten, w którym zmieniono formę.

## Jak rozumieć nowe przepisy

Jeszcze przed wejściem tych ważnych zmian w życie powstały liczne wątpliwości co do ich rozumienia. Najistotniejsze wnioski z dotychczasowych interpretacji są następujące:

● ograniczeń nie stosuje się do innych niż płatność form regulowania zobowiązań, np. potrącenie (potocznie „kompensata”) czy barter (wymiana towaru za towar);

● płatności dokonywane za pomocą instrumentów płatniczych (np. karty) albo systemów pośredniczących (np. PayU) uznaje się za realizowane przez rachunek płatniczy;

● wyłączeniu z kosztów podlega nie nadwyżka ponad limit 15 000 zł, lecz cała kwota, o ile limit ten przekracza, a nie została uiszczona za pośrednictwem rachunku;

*Przykład 1:* Iksiński kupił od Igrekowskiego towar za 16 000 zł, płacąc za całość gotówką; w takim przypadku Iksiński nie ma prawa zaliczyć do kosztów kwoty 16 000 zł, a nie tylko 1000 zł;

*Przykład 2:* Iksiński kupił od Igrekowskiego usługę transportową za 18 000 zł, płacąc przelewem 10 000 zł i 8000 zł gotówką; do kosztów Iksiński może wliczyć 10 000 zł;

● oceniając, czy doszło do przekroczenia limitu transakcji bierze się pod uwagę kwotę brutto (z VAT), lecz wyłączenie z kosztów dotyczy kwoty netto (bez VAT), chyba że przedsiębiorca nie jest czynnym VAT-owcem; jest tak dlatego, że pod pojęciem wartości transakcji rozumie się kwotę, którą przedsiębiorca jest obowiązany zapłacić kontrahentowi (czyli łącznie z VAT), natomiast wyłączenie z kosztów rozpatruje się na gruncie ustaw o podatku dochodowym, a te VAT nie uwzględniają;

*Przykład 3:* spółka z o.o. „ABC” nabyła od spółdzielni „XYZ” materiał do produkcji za 17 220 zł (14 000 zł + 23% VAT 3220 zł); za całość zapłaciła gotówką; transakcja przekracza 15 000 zł, więc płatności dokonano z naruszeniem normy; spółka „ABC” nie zaliczy do kosztów kwoty 14 000 zł, gdyż VAT generalnie nie stanowi kosztu (jest neutralny dla podatku dochodowego);

*Przykład 4:* dane jak w przykładzie 3, lecz przelewem zapłacono 14 000 zł, a gotówką 3220 zł; Spółka „ABC” nie zaliczy do kosztów uzyskania przychodu unettowionej części kwoty 3220 zł, czyli 2618 zł; oczywiście do kosztów wliczy unettowioną część kwoty 14 000 zł, czyli 11 382 zł; łącznie do kosztów trafi 11 984 zł (602 zł + 11 382 zł); w przykładzie druga transza płatności odpowiada kwocie VAT należnego, co jest hipotetycznie możliwe.

Leszek Boroch – pracownik Urzędu Skarbowego w Złotoryi

## Grzeczne dzieci w Złotoryi mieszkają

„Mój kochany Mikołaju, byłem bardzo, bardzo grzeczny, bardzo się starałem...” – tak śpiewały dzieci z Przedszkola Miejskiego nr 1 w Złotoryi w oczekiwaniu na spotkanie ze św. Mikołajem.

Przedszkolaki już od samego rana z wielką niecierpliwością spoglądały na drzwi, nasłuchując dzwoneczków. Mimo braku białego puchu, Mikołaj nie zawiódł i zawiązał do maluchów. Wszystkie grupy przygotowały piosenki, które zaśpiewały przed wyjątkowym gościem. Dzieci także rozmawiały z Mikołajem, opowiadały o zabawach w przedszkolu i oczywiście chwaliły się, że są bardzo, bardzo grzeczne. Białobrody

wręczył każdemu prezent i udał się w dalszą podróż, do kolejnych

bardzo grzecznych dzieci.

(ask)





## REPERTUAR

### TROLLE

„Trolle” to animowany film przygodowy twórców „Shreka”. Tytułowe Trolle to wesołe, rozśpiewane i bajecznie kolorowe stworki. Żyją w równie kolorowym lesie, niewiele wiedzą o otaczającym ich świecie i cieszą się każdą chwilą. Szczególnym entuzjazmem wyróżnia się Poppy, której beztroska i radość udziela się wszystkim dookoła. Wyjątkiem jest Mruk, odludek, który uważa, że wszystkim Trollom grozi wielkie niebezpieczeństwo. Jego przepowiednie sprawdzają się, gdy drogę do wioski odnajdują Bergeni, odwieczni wrogowie Trolli, którzy porywają najlepszych przyjaciół Poppy. Poppy postanawia ich ratować. Z trudem namawia Mruka, by jej pomógł i oboje wyruszają do miasta Bergenów, by uratować porwanych przyjaciół. Znajdź swoje szczęśliwe miejsce z Trollami!

**Reżyseria:** Mike Mitchell.

**Gatunek:** animacja.

**Produkcja:** USA.

**Premiera:** 4 listopada 2016.

**Czas trwania:** 92 min.

**Dni i godziny seansów:**

- 16.12, godz. 16.00 3D
- 17.12, godz. 14.00 3D i 16.00 2D
- 18.12, godz. 14.00 2D i 16.00 3D
- 19.12, godz. 16.00 2D ● 20.12, godz. 16.00 3D



### PRZEŁĘCZ OCALONYCH

Zdobywca dwóch Oscarów, jeden z największych gwiazdorów w historii kina, reżyser „Pasji” i „Braveheart” przedstawia opowieść o niesłychanej odwadze. Autentyczna historia człowieka, który stał się bohaterem jednej z najkrwawszych bitew II wojny światowej, mimo iż odmówił noszenia broni. Schyłek drugiej wojny światowej. Armia amerykańska toczy ciężkie walki z Japończykami o każdy skrawek lądu na Pacyfiku. Strategicznym celem jest wyspa Okinawa, której zdobycie może oznaczać ostateczną klęskę Japonii. Wśród setek tysięcy amerykańskich żołnierzy trafia tu Desmond T. Doss, sanitariusz, który ze względu na przekonania odmówił noszenia broni. Traktowany z nieufnością, oskarżany o tchórzostwo, wkrótce udowodni, jak bardzo się wobec niego mylnie. Podczas najcięższych starć, wielokrotnie ryzykując życiem, wydostaje z ognia walki ponad 70 rannych żołnierzy. Tak rodzi się legenda bezbronnego bohatera.

**Reżyseria:** Mel Gibson.

**Gatunek:** dramat.

**Produkcja:** USA.

**Obsada:** Andrew Garfield, Teresa Palmer, Vince Vaughn, Sam Worthington.

**Premiera:** 4 listopada 2016.

**Dni i godziny seansów:**

- 16.12, godz. 20.00
- 17.12, godz. 18.00
- 18.12, godz. 20.00
- 19.12, godz. 18.00
- 20.12, godz. 20.00



### SPRZYMIERZENI

Robert Zemeckis, twórca „Forresta Gumpa”, „Lotu” i „The Walk. Sięgając chmur”, przedstawia szpiegowski thriller z elementami romansu rozpisany na dwoje aktorów – laureatkę Oscara Marion Cotillard („Niczego nie żałuję – Edith Piaf”) oraz Brada Pitta. 1942 rok, Afryka Północna. Max Vatan (Pitt), oficer wywiadu, spotyka na swej drodze działaczkę francuskiego Ruchu Oporu Marianne Beausejour (Cotillard), zaangażowaną w śmiertelnie niebezpieczną misję na tyłach wroga. Ich ponowne spotkanie w Londynie i losy ich związku naznaczone są wspomnieniami wojny. Za scenariusz filmu odpowiada Steven Knight, którego scenariusz do filmu „Niewidoczni” przyniósł mu nominację do Oscara i nagrody BAFTA.

**Reżyseria:** Robert Zemeckis.

**Występują:** Brad Pitt, Marion Cotillard, Jared Harris, Simon McBurney, Lizzy Caplan.

**Kraj produkcji:** USA.

**Rok produkcji:** 2016.

**Data premiery:** 25 listopada 2016.

**Gatunek:** thriller.

**Czas trwania:** 124 min.

**Dni i godziny seansów:**

- 16.12, godz. 18.00 ● 17.12, godz. 20.30
- 18.12, godz. 18.00 ● 19.12, godz. 20.30
- 20.12, godz. 18.00



Złotoryjski Ośrodek Kultury i Rekreacji zaprasza złotoryjan i ich gości na:

## SYLWESTROWĄ GAŁĘ OPERETKI PRZETAŃCZYĆ CAŁĄ NOC

**30 grudnia 2016 r. piątek**  
od godz. 18.00  
sala widowiskowa ZOKiR

Wykonawcy: „ARTES ENSEMBLE” w składzie: Ewa Banasiak (sopran), Janusz Stolarski (baryton), Emilia Dagil (skrzypce), Małgorzata Janaszek (fortepian, prowadzenie Gali), Andrzej Janaszek (fortepian, autor aranżacji)

**Bilety w cenie 40zł do nabycia w sekretariacie ZOKiR.**  
Impreza organizowana przy współpracy z QUBUS Hotel w Złotoryi.  
W przerwie koncertu lampka szampana z niespodzianką.

W programie zabrzmią m. in. najpiękniejsze arie i duety z operetek mistrzów gatunku: Fr. Lehara: „Usta milczą, dusza śpiewa” z operetki „Wesoła wdówka”, „Tylko miłość” oraz czardasz „Kiedy skrzypki grają...” z operetki „Cygańska miłość”; „W rytm walczyszka serce śpiewa” z operetki „Księżniczka czardasza” i „Ach, jedź do Varasdin” z operetki „Hrabina Marica” E. Kalmana; czardasz „Juliska z Budapesztu” z operetki „Błękitna maska” F. Raymond; N. Dostala „W Barcelonie” z operetki „Clivia”; słynna hiszpańska pieśń A. Lary „Granada”, porywające do tańca „Przetańczyć całą noc” z musicalu „My Fair Lady” Fr. Loewe oraz najslawniejsze w świecie noworoczne muzyczne toasty: triumfalny „Marsz Radetzkiego” J. Straussa (ojca), „Votre toast - Aria Toreadora” z opery „Carmen” G. Bizeta, „Libiamo - Więc pijmy na chwałę miłości” z opery „La Traviata” G. Verdiego czy pieśń o winie „Chianti Lied Tarantella” G. Winklera.

## Świąteczne dyżury

- 18 grudnia czynna apteka „Pod złotą wagą” – Złotoryja, ul. Piłsudskiego 27, tel. 76 878 31 04.

# Sezon hucznie zakończony

**Akrobaci ZTA „Aurum” Złotoryja udanie zakończyli tegoroczne starty, zdobywając 4 tytuły mistrzów Dolnego Śląska na zawodach w podświdnickim Witoszowie.**

Czwórka męska klasy mistrzowskiej wystąpiła w składzie: Tomasz Antonowicz, Marek Wrześniak, Mateusz Bielecki i Maciej Krocak, czwórka chłopców klasy drugiej: Bartłomiej Durkalec, Grzegorz Kielasiński, Igor Zapert i Jędrzej Stefanowski. W dwójkach dziewcząt 11-16 lat zwyciężyły Laura Stefanowska i Emilia Dziurbiel, a w dwójkach dziewcząt klasy drugiej Zuzanna Pietruszkiewicz i Natalia Płonka.

Ponadto dwójka dziewcząt Nadia Stefanowska i Wiktoria Bartosz wywalczyła srebrny medal, a Igor Zapert był 6. w skokach na trampolinie. – Zawody były dobrze obsadzone. Wystartowało prawie 300 zawodników z 15 klubów dolnośląskich. Tym bardziej jesteśmy dumni z występów naszych zawodników – cieszą się trenerzy Leszek i Tomasz Antonowiczowie oraz Roman Korzystko.

(reds)



Złotoryjska ekipa młodych akrobatów z trenerami

# Złotoryja kocha biegać

**W Lasku Złotoryjskim w Legnicy odbył się 3. Bieg Mikołajkowy, w którym spory sukces odnieśli złotoryjanie.**

400 osób, które stanęły na starcie, miało do pokonania 10-kilometrową krosową trasę. Nie zabrakło trudnych podbiegów i zbiegów, gorącego dopingu i nietypowych strojów. Bieg wygrał Maciej Dawidziuk, a Anna Ficner była pierwsza w klasyfikacji kobiet. Oprócz tej dwójki w zawodach uczestniczyła liczna

grupa biegaczy ze Złotoryi. Nasi zawodnicy stawali wielokrotnie na podium w kategoriach wiekowych, udowadniając jednocześnie, że Złotoryja kocha biegać. Bardzo dobrze pobiegli także: Marcin Pawłowski (5. miejsce), Michał Jokiel (8) i Robert Kuriata (11).

(reds)



Nasi biegacze w Legnicy

# Autobus pełen medali

**Tancerze Estery Kiragi z STN „Wow!” spisali się rewelacyjnie w otwartych mistrzostwach Jeleniej Góry w tańcu nowoczesnym i współczesnym.**

W bardzo licznej, ponad 300-osobowej grupie uczestników z całej Polski, przy bardzo wysokim poziomie (jak oceniają organizatorzy mistrzostw) wszyscy tancerze „Wow!” wytańczyli nagrody i wrócili do Złotoryi oraz filii w Zagrodnie autobusem pełnym medali (3 puchary i 20 krążków).

W kategorii najmłodszych ponownie bezkonkurencyjna w stylach hip hop i modern jazz okazała się Lena Kalinowska, która dodatkowo wytańczyła srebrny medal w stylu dancehall i balet. Jej koleżanka klubowa Tatiana Braun zdobyła brązowe medale w hip hop, balet i dancehall.

Nasze tancerki zaprezentowały się także w pokazie grupowym, gdzie wytańczyły srebrny puchar. Zespół zaprezentował się w składzie: Tatiana Braun, Lena Kalinowska, Marcelina Drabik, Hanna Biedak, Hubert Doliński, Maja Janczura, Magdalena Sobieska, Amelia Hładuńska, Lena Stefanko, Hanna Gołębiowska,

Gabriela Koszulińska, Julia Franczak i Milena Rychlicka.

Objawieniem sezonu była Kinga Serok, której ewolucje taneczne wzbudzały owacje publiczności. Nic więc dziwnego, że oczarowała również 5-osobowe jury. Kinga wytańczyła solo aż 3 złote medale. W konfrontacji z solistami do lat 11 nie miała sobie równych w stylu modern jazz, zarówno w debiutach, jak i wśród bardziej doświadczonych tancerzy. Złoty medal wytańczyła również w dancehall, srebro natomiast w hip hop. W starszej kategorii wiekowej, wspólnie z koleżankami w klasie „małe zespoły freestyle”, wytańczyła dodatkowo brązowy puchar. Skład zespołu juniorów: Jagoda Kłak, Jagoda Gratkowska, Kinga Serok, Weronika Bielak, Gabriela Fuławka, Marlena Salecka, Julia Ejzler, Monika Rudnik, Gabriela Freche i Zuzanna Bielecka.

W kategorii modern jazz solo do lat 11 brązowy medal w pięknym stylu wytańczyła Maja Siwik.

W mocnej i licznej konkurencji modern jazz juniorów podium także zdominowały tancerki ze Złotoryi. Powracająca do formy po zdrowotnej niedyspozycji Żaklina Szarata wytańczyła 2. miejsce. Tuż za nią uplasowała się Róża Kłak. Juniorki „Wow!” zdobyły jeszcze jeden, brązowy medal w konkurencji hip hop duety.

Kolejny srebrny puchar przewiozła do swojej szkoły taneczna reprezentacja „Wow!” w Zagrodnie w kategorii dziecięce małe zespoły freestyle. Zespół wystąpił w składzie: Anna Minota, Julia Frydryk, Sandra Sokołowska, Natalia Chrobak, Oliwia Miźdał, Malwina Paniewska i Weronika Pawlik.

Powodów do dumy swoim najbliższym dostarczyły także debiutujące w zawodach solistki: Aleksandra Wybraniec (3. miejsce w modern jazz do lat 11), Jagoda Gratkowska (3. w hip hop do lat 11) i Marlena Salecka (brąz w hip hop i w modern jazz 12-15 lat).

(reds)



„Wow!” z trofeami



**ZŁOTORYJSKIE TOWARZYSTWO  
TENISOWE**

ZAPRASZA NA:

**Gwiazdkowy Turniej  
Tenisa o Puchar  
Sklepu Sportowego  
META**

Termin: 17.12.2016r.

Weryfikacja : 9:00

Rozpoczęcie gier: 09:30

Miejsce: Hala Sportowa TĘCZA

Kategorie: niebieska, czerwona, pomarańczowa, open



**OGŁOSZENIA DROBNE**

**NIERUCHOMOŚCI**

● Sprzedam dom wolno stojący w Wilkowie, cena 120 tys. zł. Tel. 602 815 912, 693 603 362.  
● Wyzdierzawię lokal gospodarczy przy ul. Krzywoustego 3 za kwotę 430 zł miesięcznie. Tel. 515 983 510.  
● Sprzedam mieszkanie w Polkowicach (ul. Głogowska), 65,5 m kw., III piętro, 4 pokoje. Tel. 609 650 156.

● Lokal do wynajęcia przy pl. Reymonta 8 w Złotoryi, 43 m kw. Tel. 698 520 132.

**RÓŻNE**

● Sprzedaż ziemniaków w workach po 15 kg. Tel. 515 983 510.  
● KASA Potrzebujesz pieniędzy? ZADZWOŃ: 728 874 288.  
● Atrakcyjna pożyczka minimum formalności. Tel. 728 874 288.

**AUTO-MOTO**

● Kupię każdy ciągnik Ursus i inne oraz każdy sprzęt rolniczy. Tel. 602 811 423.

**PRACA**

● Pracuj jako opiekun/ka osób starszych w Niemczech i Anglii. Legalny i bezpieczny wyjazd! Organizujemy kursy językowe i szkolenia przedwyjazdowe. Zarób do 7 tys. za wyjazd. Promedica24, Legnica, ul. Bilszego 5, nr tel. 509 892 301.

Zatrudnię pracownika na stanowisko operator ręcznej myjni samochodowej. Wymagania: prawo jazdy kat. B, preferowany wiek do 30 lat. Zainteresowanych proszę o kontakt pod nr. tel. 501 586 251, po godz. 15.

**OGŁOSZENIA DROBNE**

– do 20 słów – 7 zł brutto

pogrubienie – 1 zł  
tło kolorowe – 3 zł

**Gabinet**

**Stomatologiczny**

Złotoryja, ul. Nad Zalewem 16 A

**lek. stomatolog**

**Anna Sobieszek**

przyjmuje: poniedziałek, wtorek, czwartek 14-19, środa 9-14

- ✓ odbudowa zębów
- ✓ nowoczesne wypełnienia
- ✓ protezy szkieletowe
- ✓ korony ✓ mosty: tradycyjne, porcelanowe
- ✓ bezpłatne przeglądy i porady
- ✓ ekspresowa naprawa protez

Tel. 76 878 14 74

Dyrektor Centrum Administracyjnego Obsługi Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych w Wilkowie-Osiedlu ogłasza nabór na pracownika administracji na pełny etat od dnia 2.01.2017 r. roku na stanowisko starszy administrator. Wymagane wykształcenie wyższe lub licencjat.

**CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ**

lek. stom. Agnieszka Jażdżyk

Złotoryja, ul. Legnicka 2 – tel. 603 937 269

czynne: wtorek 15-20, środa 13-20, piątek 13-20, sobota 10-14.

- leczenie zachowawcze ● protetyka ● ortodoncja
- chirurgia stomatologiczna ● rentgen cyfrowy
- bezwierłowe leczenie ubytków

**PRACOWNIA RTG**

- zdjęcia panoramiczne ● zdjęcia punktowe ● zdjęcia cefalometryczne

**GABINET NEUROLOGICZNY**

Andrzej Maciejak

specjalista neurolog

PRZYJMUJE

we wtorki od godz. 15 do 18  
w środy od 15 do 18

- badania USG – Duplex doppler naczyń (tętniczych, żylnych)
- Złotoryja, ul. Śląska 12,  
tel. 76 878 10 30, 602 174 473

**GABINET KARDIOLOGICZNY**

lek. med. Urszula Maciejak,  
kardiolog MCZ Lubin

PRZYJMUJE:

poniedziałek 15-18,  
czwartek 15-18

Złotoryja, ul. Śląska 12,  
tel. 604 160 836  
USG serca, brzucha, tarczycy

Centrum Aktywizacji Zawodowej w Złotoryi poszukuje dla swoich klientów kandydatów na następujące stanowiska pracy:

**OFERTY PRACY**

**ZAREJESTROWANE W POWIATOWYM URZĘDZIE PRACY W ZŁOTORYI**

- zbrojarz ● kierowca ● sprzątaczką ● pomoc kuchenna
- pomocnik stolarza – tartacznik-operator ● sprzedawca
- sprzątaczką-pomoc kuchenna ● przedstawiciel handlowy
- agent ubezpieczeniowy ● pracownik ochrony ● barman ● dekarz-cieśla
- elektryk samochodowy

**OFERTY STAŻY REALIZOWANE PRZEZ POWIATOWY URZĄD PRACY W ZŁOTORYI**

- magazynier-monter-składacz okien ● kelner ● sprzedawca ● mechanik
  - robotnik gospodarczy ● opiekun osoby niepełnosprawnej
  - wychowawca-opiekun dziecięcy ● ładowacz nieczystości stałych
  - salowa ● magazynier ● pracownik linii produkcyjnej chrupek kukurydzianych
  - pracownik ds. administracyjnych ● woźna ● pomoc administracyjna
- W przypadku zainteresowania ofertą stażu prosimy o bezpośredni kontakt z pośrednikiem pracy – doradcą klienta indywidualnego

**OFERTY PRACY PRZEKAZYWANE PRZEZ INNE URZĘDY PRACY DO UPOWSZECHNIENIA NA TERENIE POWIATU ZŁOTORYJSKIEGO**

- kierowca autobusu ● kosmetyczka ● mechanik silników spalinowych
- elektromechanik pojazdów samochodowych ● spawacz TIG ● kasjer walutowy
- operator łupniarki ● monter dociepleń ● kierowca kat. C
- pracownik działu utrzymania ruchu ● drukarz fleksograficzny
- magazynier ● kierowca kat. B
- tokarz ● grafik DTP

Powiatowy Urząd Pracy w Złotoryi

Centrum Aktywizacji Zawodowej

w dniu 20.12.2016 r. (wtorek) o godz. 1000, piętro II, pok. 201 organizuje Giełdę Pracy dla osób posiadających aktualne orzeczenie o stopniu niepełnosprawności.

Rekrutacja dotyczy stanowiska:

SPRZĄTACZKA BIUROWA

Miejsce pracy: Złotoryja

W trakcie Giełdy Pracy pracodawca przedstawi pozostałe oferty pracy.

Powiatowy Urząd Pracy w Złotoryi

Centrum Aktywizacji Zawodowej

w dniu 21.12.2016 r. (środa) o godz. 1000, piętro II, pok. 201 organizuje spotkanie informacyjne dla osób zainteresowanych podjęciem pracy zagranicą.

Rekrutacja dotyczy stanowiska:

OPIEKUN/KA OSOBY STARSZEJ

Oferty pracy realizowane są na bieżąco, w związku z tym umieszczone powyżej oferty w dniu wydania gazety mogą ulec dezaktualizacji. Informacje na temat ofert można uzyskać telefonicznie pod numerem telefonu 76 877 92 00 lub osobiście w Powiatowym Urzędzie Pracy w Złotoryi, al. Miła 18, pok. 21. Wszelkie pytania dotyczące ofert można kierować także na adres e-mail: wrzl@praca.gov.pl. Tel.: sekretariat 76 877 92 01, fax 76 877 92 02.

**KARP**



**NOWA OFERTA**

Karp świeży (cały)	14 zł/kg
Karp patroszony	17 zł/kg
Karp tusza (bez głowy)	22 zł/kg
Karp dzwonek	26 zł/kg
Karp płat ze skórą	26 zł/kg
Karp filet	33 zł/kg

**Początek sprzedaży: 12 GRUDZIEŃ**

Godziny otwarcia pn. – ndz. 9-17

Spółka Rybacka „Niedźwiedzice” Sp. z o.o.

PRZETWÓRNIA RYB

Goliszów 94A, 59-225 Chojnów

TEL. 76-8188-251, 505-977-208

www.ekoryby.com.pl



**GABINET**

**TERAPII UZALEŻNIEŃ I WSPÓLUZALEŻNIENIA**

- ✓ Terapia indywidualna
- ✓ Terapia par

Specjalista Psychoterapii Uzależnień

mgr Agnieszka Bartosz-Kupczyk  
tel. 885 167 256

**Gabinet**

angiologiczno-diabetologiczny  
dr n. med. Małgorzata Gacka  
Specjalista chorób wewnętrznych,  
angiologii i diabetologii

Godziny przyjęć:

piątek 15.00-19.00

Złotoryja, ul. Kwiska 1,  
pok. nr 1

Rejestracja telefoniczna:  
76 878 37 74, 530 020 501

**Bezpłatne porady prawne  
w naszej redakcji**

W siedzibie naszej redakcji, w czwartki od godz. 13 do 14, można skorzystać z darmowej porady prawnika.

W celu usprawnienia dyżurów prosimy chętnych o wcześniejsze telefoniczne umówienie się pod numerem 76 878 35 65.

Uwaga: jedna osoba może przebywać w gabinecie prawnika maksymalnie 15 minut.

# ŚWIĄTECZNE PROMOCJE - ZAPRASZAMY

# VIRTUAL SOFT

ul. Żeromskiego 3/1  
59-500 Złotoryja  
tel. 76 854-83-90  
www.virtualsoft.pl



Szukasz pomysłu  
na  
**PREZENT?**



## Laptop LENOVO I100-15IBDY

Procesor Intel Pentium N3540 2,16 GHz  
Karta graficzna Intel HD Graphics,  
Pamięć 4 GB DDR3, WI-FI,  
KAMERA, HDMI, USB 3.0,  
Dysk twardy 500 GB SATA,  
Nagrywarka DVD-RW,  
WINDOWS 10 !!!  
Ekran 15,6" LED HD 1366x768

**1.369,-**

**TABLET LENOVO  
A7-10F, 8GB, 7"**

**279,-**



**HP DeskJet  
2135**

**209,-**



**SAMSUNG 22"  
S22 E390 HS HDMI**

**515,-**



**MYSZ M175  
LOGITECH WI-FI**

**55,-**



**MONITOR PHILIPS  
21,5" DVI, 223V5**

**399,-**



**NIKON D3400  
OBIEKTYW 18-55VR**

**2.199,-**



**KONSOLA DO GIER  
XBOX ONE**

**1.369,-**



**Klawiatura + mysz  
LOGITECH MK-220**

**99,-**



**LAPTOP - DELL  
i5, 8GB, 1TB, WIN10**

**2.679,-**



**DRUKUJ, KOPIUJ, SKANUJ  
BROTHER DCP-J105**

**559,-**



**NIKON  
COOLPIX A 10**

**319,-**



**SŁUCHAWKI  
LENOVO - P 950**

**39,-**



Trafiony  
Prezent

**KASY FISKALNE, SERWIS, OPROGRAMOWANIE, TUSZE, SIECI  
TORBY NA LAPTOPA - 19,- !!! MYSZ KOMPUTEROWA - 9,- !!!  
POKROWCE NA APARATY I NA LAPTOPY - 9,- !!!**